

Úradný vestník

Európskej únie

L 264



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Ročník 60

13. októbra 2017

Obsah

II Nelegislatívne akty

NARIADENIA

- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/1846 z 12. októbra 2017, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2017/1272, pokiaľ ide o rozpočtové stropy na rok 2017 uplatniteľné na určité režimy priamej podpory v Portugalsku** 1
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/1847 z 12. októbra 2017, ktorým sa schvaľuje zmena špecifikácie chráneného označenia pôvodu alebo chráneného zemepisného označenia [Dealurile Crișanei (CHZO)]** 3
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/1848 z 12. októbra 2017, ktorým sa schvaľuje zmena špecifikácie chráneného označenia pôvodu alebo chráneného zemepisného označenia [Dealurile Zarandului (CHZO)]** 4

ROZHODNUTIA

- ★ **Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/1849 z 10. októbra 2017, ktorým sa mení rozhodnutie 1999/70/ES o externých audítoroch národných centrálnych bánk, pokiaľ ide o externých audítorov Národnej banky Slovenska** 5
- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/1850 z 11. októbra 2017, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie 2014/709/EÚ o opatreniach na kontrolu zdravia zvierat v súvislosti s africkým morom ošipaných v určitých členských štátoch [oznámené pod číslom C(2017) 6774] ⁽¹⁾** 7

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/1851 z 11. októbra 2017, ktorým sa mení príloha II časť E k rozhodnutiu 92/260/EHS, pokiaľ ide o požiadavky na africký mor koní v prípade registrovaných koní s dočasným povolením vstupu z Alžírsku, Kuvajtu, Maroka, Ománu, Kataru, Tuniska a Turecka, a ktorým sa mení príloha I k rozhodnutiu 2004/211/ES, pokiaľ ide o položku týkajúcu sa Spojených arabských emirátov v zozname tretích krajín a ich častí, z ktorých je povolený dovoz živých zvierat čelade koňovité a ich spermy, vajícok a embryí do Únie** [oznámené pod číslom C(2017) 6775]⁽¹⁾ 20

Korigendá

- ★ **Korigendum k delegovanému nariadeniu Komisie (EÚ) 2017/1542 z 8. júna 2017, ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) 2015/35, pokiaľ ide o výpočet regulačných kapitálových požiadaviek pre určité kategórie aktív v držbe poisťovní a zaistovní (infraštruktúrne podniky)** (Ú. v. EÚ L 236, 14.9.2017) 24

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/1846

z 12. októbra 2017,

ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2017/1272, pokiaľ ide o rozpočtové stropy na rok 2017 uplatniteľné na určité režimy priamej podpory v Portugalsku

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1307/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa ustanovujú pravidlá priamych platieb pre poľnohospodárov na základe režimov podpory v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 637/2008 a nariadenie Rady (ES) č. 73/2009 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 22 ods. 1 a článok 42 ods. 2,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2017/1272 ⁽²⁾ sa stanovili ročné vnútroštátne stropy pre určité režimy priamych platieb v roku 2017.
- (2) Vykonávacím nariadením (EÚ) 2017/1272 sa stanovuje strop pre redistributívnu platbu v Portugalsku v súlade s rozhodnutím Portugalska uplatňovať od roku nároku 2017 redistributívnu platbu. Následne sa ukázalo, že v pridelených finančných prostriedkoch oznámených Portugalskom sa nezohľadnila časť výdavkov predpokladaných v rámci uvedeného režimu. S cieľom zabezpečiť, aby sa dosiahol cieľ režimu spočívajúci v zvýšení podpory na prvé hektáre poľnohospodárskeho podniku, by sa pridelené finančné prostriedky na redistributívnu platbu v Portugalsku v roku 2017 mali zvýšiť.
- (3) V dôsledku toho by sa v súlade s článkom 22 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013 mal strop pre režim základnej platby v Portugalsku v roku 2017 zodpovedajúcim spôsobom znížiť.
- (4) Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2017/1272 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (5) Zmena vykonaná týmto nariadením má vplyv na uplatňovanie vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2017/1272, ktoré sa uplatňuje od 1. januára 2017, a preto by sa toto nariadenie malo uplatňovať od rovnakého dátumu.
- (6) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre priame platby,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zmena vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2017/1272

Príloha k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2017/1272 sa mení takto:

1. V bode I sa položka týkajúca sa Portugalska nahrádza takto:

„Portugalsko	267 437“
--------------	----------

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 608.⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/1272 zo 14. júla 2017, ktorým sa pre určité režimy priamej podpory stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1307/2013 stanovujú rozpočtové stropy na rok 2017 (Ú. v. EÚ L 184, 15.7.2017, s. 5).

2. V bode III sa položka týkajúca sa Portugalska nahrádza takto:

„Portugalsko	23 050“
--------------	---------

Článok 2

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2017.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. októbra 2017

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/1847**z 12. októbra 2017,****ktorým sa schvaľuje zmena špecifikácie chráneného označenia pôvodu alebo chráneného zemepisného označenia [Dealurile Crișanei (CHZO)]**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 99,

keďže:

- (1) Komisia preskúmala žiadosť o schválenie zmeny špecifikácie chráneného zemepisného označenia „Dealurile Crișanei“, ktorú predložilo Rumunsko v súlade s článkom 105 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013.
- (2) Komisia danú žiadosť o schválenie zmeny špecifikácie uverejnila v zmysle článku 97 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 v *Úradnom vestníku Európskej únie* ⁽²⁾.
- (3) Komisii nebola v zmysle článku 98 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 oznámená žiadna námietka.
- (4) Zmena špecifikácie by sa preto mala schváliť v súlade s článkom 99 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013.
- (5) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1Zmena špecifikácie uverejnená v *Úradnom vestníku Európskej únie* týkajúca sa názvu „Dealurile Crișanei“ (CHZO) sa týmto schvaľuje.**Článok 2**Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. októbra 2017

Za Komisiu

predseda

Jean-Claude JUNKER

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 197, 21.6.2017, s. 12.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/1848**z 12. októbra 2017,****ktorým sa schvaľuje zmena špecifikácie chráneného označenia pôvodu alebo chráneného zemepisného označenia [Dealurile Zarandului (CHZO)]**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 99,

keďže:

- (1) Komisia preskúmala žiadosť o schválenie zmeny špecifikácie chráneného zemepisného označenia „Dealurile Zarandului“, ktorú predložilo Rumunsko v súlade s článkom 105 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013.
- (2) Komisia danú žiadosť o schválenie zmeny špecifikácie uverejnila v zmysle článku 97 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 v *Úradnom vestníku Európskej únie* ⁽²⁾.
- (3) Komisii nebola v zmysle článku 98 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 oznámená žiadna námietka.
- (4) Zmena špecifikácie by sa preto mala schváliť v súlade s článkom 99 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013.
- (5) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1Zmena špecifikácie uverejnená v *Úradnom vestníku Európskej únie* týkajúca sa názvu „Dealurile Zarandului“ (CHZO) sa týmto schvaľuje.**Článok 2**Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. októbra 2017

Za Komisiu

predseda

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 197, 21.6.2017, s. 3.

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2017/1849

z 10. októbra 2017,

ktorým sa mení rozhodnutie 1999/70/ES o externých audítoroch národných centrálnych bánk, pokiaľ ide o externých audítorov Národnej banky Slovenska

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Protokol č. 4 o Štatúte Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, a najmä na jeho článok 27 ods. 1,

so zreteľom na odporúčanie Európskej centrálnej banky z 8. septembra 2017 Rade Európskej únie o externom audítovi Národnej banky Slovenska (ECB/2017/27) ⁽¹⁾,

keďže:

- (1) Účty Európskej centrálnej banky (ECB) a národných centrálnych bánk členských štátov, ktorých menou je euro, majú overiť nezávislí externí audítori odporúčaní Radou guvernérov ECB a schválení Radou Európskej únie.
- (2) Mandát súčasného externého audítora Národnej banky Slovenska, Ernst & Young Slovakia, spol. s r. o., skončil po vykonaní auditu za finančný rok 2016. Preto je potrebné vymenovať externého audítora pre Národnú banku Slovenska od finančného roku 2017.
- (3) Národná banka Slovenska vybrala za svojho externého audítora na finančné roky 2017 až 2020 spoločnosť Deloitte Audit s. r. o. s možnosťou predĺženia mandátu na finančné roky 2021 až 2023.
- (4) Rada guvernérov ECB odporučila, aby spoločnosť Deloitte Audit s. r. o. bola vymenovaná za externého audítora Národnej banky Slovenska na finančné roky 2017 až 2020.
- (5) Podľa odporúčania Rady guvernérov ECB by sa rozhodnutie Rady 1999/70/ES ⁽²⁾ malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V článku 1 rozhodnutia 1999/70/ES sa odsek 16 nahrádza takto:

„16. Spoločnosť Deloitte Audit s. r. o. sa týmto schvaľuje za externého audítora Národnej banky Slovenska na finančné roky 2017 až 2020.“.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho oznámenia.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 310, 19.9.2017, s. 1.

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady 1999/70/ES z 25. januára 1999 o externých audítoroch národných centrálnych bánk (Ú. v. ES L 22, 29.1.1999, s. 69).

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené ECB.

V Luxemburgu 10. októbra 2017

Za Radu
predseda
T. TÖNISTE

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2017/1850**z 11. októbra 2017,****ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie 2014/709/EÚ o opatreniach na kontrolu zdravia zvierat v súvislosti s africkým morom ošipaných v určitých členských štátoch***[oznámené pod číslom C(2017) 6774]***(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 89/662/EHS z 11. decembra 1989 o veterinárnych kontrolách v obchode vnútri Spoločenstva s cieľom dobudovania vnútorného trhu ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 9 ods. 4,so zreteľom na smernicu Rady 90/425/EHS z 26. júna 1990 týkajúcu sa veterinárnych a zootechnických kontrol uplatňovaných v obchode vnútri Spoločenstva s určitými živými zvieratami a výrobkami s ohľadom na vytvorenie vnútorného trhu ⁽²⁾, a najmä na jej článok 10 ods. 4,so zreteľom na smernicu Rady 2002/99/ES zo 16. decembra 2002 ustanovujúcu pravidlá pre zdravie zvierat, ktorými sa riadi produkcia, spracovanie, distribúcia a uvádzanie produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu na trh ⁽³⁾, a najmä na jej článok 4 ods. 3,

keďže:

- (1) Vykonávacím rozhodnutím Komisie 2014/709/EÚ ⁽⁴⁾ sa stanovujú opatrenia na kontrolu zdravia zvierat v súvislosti s africkým morom ošipaných v členských štátoch alebo ich oblastiach, ktoré sú v prílohe k uvedenému rozhodnutiu (ďalej len „dotknuté členské štáty“). V častiach I až IV danej prílohy sa uvádzajú oblasti dotknutých členských štátov na základe ich epidemiologickej situácie v súvislosti s africkým morom ošipaných.
- (2) Medzi opatrenia na kontrolu zdravia zvierat stanovené vo vykonávacom rozhodnutí 2014/709/EÚ patria obmedzenia týkajúce sa odosielania zásielok živých ošipaných, ich spermy, vajíčok a embryí, bravčového mäsa, prípravkov z bravčového mäsa, výrobkov z bravčového mäsa a akýchkoľvek iných výrobkov s obsahom bravčového mäsa, ako aj zásielok vedľajších živočíšnych produktov z ošipaných z oblastí, ktoré sú v určitých častiach prílohy k uvedenému rozhodnutiu.
- (3) Vo vykonávacom rozhodnutí 2014/709/EÚ sa ďalej stanovujú opatrenia na kontrolu zdravia zvierat osobitne zamerané na divo žijúce ošipané a čerstvé mäso, mäsové prípravky a výrobky pozostávajúce z mäsa divo žijúcich ošipaných z určitých oblastí, ktoré sú v prílohe k uvedenému rozhodnutiu, alebo obsahujúce takéto mäso.
- (4) S cieľom prispôsobiť opatrenia na kontrolu zdravia zvierat stanovené vo vykonávacom rozhodnutí 2014/709/EÚ vývoju epidemiologickej situácie v jednotlivých oblastiach, ktoré sú v prílohe k uvedenému rozhodnutiu, je vhodné poskytnúť určité výnimky z obmedzení stanovených v uvedenom vykonávacom rozhodnutí pre určité druhy komodít z ošipaných s pôvodom v oblastiach stanovených v jednotlivých častiach uvedenej prílohy. Uvedené výnimky by mali zohľadňovať rozdielne úrovne rizika v závislosti od jednotlivých komodít z ošipaných a mali by byť aj v súlade so súčasnými opatreniami na zmiernenie rizika pri ich dovoze v súvislosti s africkými morom ošipaných, ktoré sú stanovené v kapitole 15.1 Kódexu zdravia suchozemských zvierat Svetovej organizácie pre zdravie zvierat ⁽⁵⁾. Vykonávacie rozhodnutie 2014/709/EÚ by malo obsahovať aj dodatočné ochranné opatrenia, ak sa udelia takéto výnimky.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 395, 30.12.1989, s. 13.⁽²⁾ Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 29.⁽³⁾ Ú. v. ES L 18, 23.1.2003, s. 11.⁽⁴⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2014/709/EÚ z 9. októbra 2014 o opatreniach na kontrolu zdravia zvierat v súvislosti s africkým morom ošipaných v určitých členských štátoch a o zrušení vykonávacieho rozhodnutia 2014/178/EÚ (Ú. v. EÚ L 295, 11.10.2014, s. 63).⁽⁵⁾ Kódex zdravia suchozemských zvierat Svetovej organizácie pre zdravie zvierat (<http://www.oie.int/international-standard-setting/terrestrial-code/access-online/>).

- (5) Odosielanie zásielok živých ošípaných na okamžité zabitie predstavuje menšie riziko ako iné typy premiestňovania živých ošípaných za predpokladu, že sa uplatňujú primerané opatrenia na zmiernenie rizika. Vykonávacie rozhodnutie 2014/709/EÚ by malo preto stanoviť výnimku týkajúcu sa odosielania živých ošípaných na okamžité zabitie z oblastí, ktoré sú v časti II prílohy k uvedenému rozhodnutiu, pokiaľ sú zavedené osobitné opatrenia na zmiernenie rizika.
- (6) Uvedené opatrenia na zmiernenie rizika by mali zahŕňať požiadavku, aby živé ošípané odosielané na okamžité zabitie z chovu nachádzajúceho sa v oblasti uvedenej v časti II prílohy k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ (ďalej len „chov odoslania“) pochádzali iba z jedného samostatného plemenného chovu, ktorému príslušný orgán udelil predchádzajúce povolenie na odosielanie takýchto ošípaných do chovu odoslania a ktorý sa nachádza v oblasti vymedzenej v časti I alebo II prílohy k uvedenému rozhodnutiu (ďalej len „plemenný chov“). Plemenný chov, ako aj chov odoslania by okrem toho mali mať spoločný plán biologickej bezpečnosti, ktorý vopred schválil príslušný orgán.
- (7) Odosielanie jednotlivých typov komodít z ošípaných predstavuje rozdielne úrovne rizika šírenia afrického moru ošípaných. Súčasné vydanie Kódexu zdravia suchozemských zvierat Svetovej organizácie pre zdravie zvierat poskytuje väčšiu flexibilitu, pokiaľ ide o odosielanie spermy ošípaných z oblastí, ktoré podliehajú obmedzeniam z dôvodu výskytu afrického moru ošípaných. Určité opatrenia na kontrolu zdravia zvierat týkajúce sa odosielania spermy ošípaných stanovené v článku 9 ods. 2 písm. d) vykonávacieho rozhodnutia 2014/709/EÚ by sa mali preto vypustiť.
- (8) Opatrenia na kontrolu zdravia zvierat stanovené v článku 15 vykonávacieho rozhodnutia 2014/709/EÚ týkajúce sa odosielania zásielok mäsa z divo žijúcich ošípaných z dotknutých členských štátov by sa mali aktualizovať s cieľom zohľadniť úroveň rizika, ktoré predstavuje takéto mäso. Odosielanie mäsa z divo žijúcich ošípaných z oblastí v častiach I a II prílohy k uvedenému vykonávaciemu rozhodnutiu do iných oblastí v rámci územia toho istého členského štátu a do iných členských štátov by malo byť povolené, pokiaľ sú zavedené primerané opatrenia na zmiernenie rizika vyplývajúceho z premiestnenia tohto mäsa v rámci toho istého štátu a do iných členských štátov a riziko prenosu tejto choroby je zanedbateľné.
- (9) Od júna 2017 bolo zaznamenaných niekoľko prípadov afrického moru ošípaných, ktorým sa infikovali diviaky v okrese Zlín v Českej republike. V reakcii na tieto prípady boli prijaté vykonávacie rozhodnutia Komisie (EÚ) 2017/1162 ⁽¹⁾ a (EÚ) 2017/1437 ⁽²⁾ a uvedené akty sa uplatňujú do 30. septembra 2017. Tieto prípady predstavujú zvýšenú mieru rizika, ktorá by sa mala zohľadniť v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ.
- (10) V častiach I, II a III prílohy k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ sa v súčasnosti uvádzajú určité oblasti Estónska a Poľska. Od augusta 2016 nebol nahlásený žiaden výskyt ohniska afrického moru ošípaných v prípade domácich ošípaných v určitých oblastiach Estónska a Poľska, ktoré sa v súčasnosti uvádzajú v časti III uvedenej prílohy. Okrem toho sa v chovoch v daných oblastiach uspokojujúcim spôsobom vykonával dohľad nad opatreniami biologickej bezpečnosti na základe národných programov biologickej bezpečnosti zameraných na zabránenie šíreniu tohto vírusu. Tieto skutočnosti poukazujú na zlepšenie epidemiologickej situácie v týchto členských štátoch.
- (11) V septembri 2017 bolo zaznamenaných niekoľko prípadov afrického moru ošípaných, ktorým sa infikovali diviaky v poľských okresoch powiecie sokólski a sejneński, v oblastiach uvedených doteraz v časti I prílohy k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ. Tieto prípady predstavujú zvýšenú mieru rizika, ktorá by sa mala zohľadniť v prílohe k uvedenému vykonávaciemu rozhodnutiu.
- (12) V septembri 2017 sa vyskytlo niekoľko ohnisk afrického moru ošípaných v prípade domácich ošípaných v Cesu a Saldus novads v Lotyšsku, v Panevezys, Pasvalys a Ukmerge rajono savivaldybė v Litve a v powiecie siedlecki v Poľsku. Tieto ohniská sa vyskytli v oblastiach, ktoré sa v súčasnosti uvádzajú v častiach I a II prílohy k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ. Predstavujú zvýšenú mieru rizika, ktorá by sa mala zohľadniť v prílohe k uvedenému vykonávaciemu rozhodnutiu.
- (13) Pri posudzovaní rizika pre zdravie zvierat, ktoré predstavuje nová nákazová situácia v Českej republike, Estónsku, Lotyšsku, Litve a Poľsku, by sa mal zohľadniť vývoj súčasnej epidemiologickej situácie v súvislosti s africkým morom ošípaných v postihnutých populáciách domácich a divo žijúcich ošípaných v Únii. S cieľom správne zamerať opatrenia na kontrolu zdravia zvierat stanovené vo vykonávacom rozhodnutí 2014/709/EÚ a zároveň zabrániť ďalšiemu šíreniu afrického moru ošípaných, ako aj akémukoľvek zbytočnému narušeniu obchodu v rámci Únie a súčasne sa vyhnúť neodôvodneným prekážkam obchodu zavedeným tretími krajinami by sa mal

⁽¹⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/1162 z 28. júna 2017 o určitých dočasných ochranných opatreniach v súvislosti s africkým morom ošípaných v Českej republike (Ú. v. EÚ L 167, 30.6.2017, s. 55).

⁽²⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/1437 zo 4. augusta 2017 o určitých ochranných opatreniach v súvislosti s africkým morom ošípaných v Českej republike (Ú. v. EÚ L 205, 8.8.2017, s. 87).

zmeniť zoznam Únie obsahujúci oblasti, na ktoré sa vzťahujú opatrenia na kontrolu zdravia zvierat, stanovený v prílohe k uvedenému vykonávaciemu rozhodnutiu, aby sa zohľadnili zmeny epidemiologickej situácie, pokiaľ ide o uvedenú chorobu v dotknutých členských štátoch.

- (14) Oblasť, ktoré sú postihnuté nedávnymi prípadmi afrického moru ošipaných v populácii diviakov v Českej republike a Poľsku, by sa preto mali teraz uvádzať v častiach I a II prílohy k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ.
- (15) Určité oblasti Estónska a Poľska uvedené doteraz v časti III prílohy k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ, v ktorých v poslednom období neboli žiadne hlásenia výskytu ohnisk afrického moru ošipaných, by sa mali teraz namiesto toho uvádzať v časti II danej prílohy.
- (16) Takisto oblasti, ktoré sú postihnuté nedávnymi výskytmi ohnisk afrického moru ošipaných v prípade domácich ošipaných v Lotyšsku, Litve a Poľsku, by sa mali teraz uvádzať v časti III prílohy k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ, a nie v častiach I a II danej prílohy.
- (17) Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (18) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Vykonávacie rozhodnutie 2014/709/EÚ sa mení takto:

1. Vkladá sa tento článok 3b:

„Článok 3b

Výnimka zo zákazu odosielania živých ošipaných z oblastí uvedených v časti II prílohy na okamžité zabitie

Odchylné od zákazu stanoveného v článku 2 písm. a) môžu dotknuté členské štáty povoliť odosielanie živých ošipaných na **okamžité** zabitie z chovu, ktorý sa nachádza v oblasti uvedenej v časti II prílohy (chov odoslania), do iných oblastí na území toho istého členského štátu za predpokladu, že:

- a) ošipané boli pred odoslaním držané v chove odoslania počas obdobia aspoň 30 dní alebo od narodenia;
- b) ošipané spĺňajú požiadavky stanovené v článku 3 bode 2 alebo 3;
- c) všetky ošipané v chove odoslania pochádzajú iba z jedného samostatného plemenného chovu, ktorý sa nachádza v oblasti vymedzenej v časti I alebo II prílohy na území toho istého členského štátu (plemenný chov);
- d) príslušný orgán udelil predchádzajúce povolenie na premiestnenie ošipaných z plemenného chovu do chovu odoslania na základe hodnotenia rizika v súvislosti s opatreniami na zmiernenie rizika, ktoré boli zavedené v plemennom chove, ako aj v chove odoslania;
- e) plemenný chov, ako aj chov odoslania majú spoločný plán biologickej bezpečnosti, ktorý vopred schválil príslušný orgán;
- f) príslušný orgán kontroluje pravidelne, aspoň raz za tri mesiace, vykonávanie spoločného plánu biologickej bezpečnosti uvedeného v písmene e);
- g) zásielka ošipaných je prepravovaná na okamžité zabitie priamo, bez zastavenia alebo vykládky, na bitúnok schválený v súlade s článkom 12 a osobitne určený na tento účel príslušným orgánom;

- h) príslušný orgán bol vopred informovaný o úmysle odoslať zásielku živých ošípaných na bitúnok na okamžité zabitie;
- i) preprava zásielky živých ošípaných na bitúnok v rámci oblastí nachádzajúcich sa mimo oblastí uvedených v časti II prílohy a cez takéto oblasti sa musí vykonávať po vopred určených dopravných trasách a vozidlá používané na takúto prepravu sa po vykládke čo najskôr vyčistia, vydezinfikujú a podľa potreby odhmyzia;
- j) každý nákladný automobil a akékoľvek iné vozidlá, ktoré sa používajú na prepravu zásielky živých ošípaných, boli individuálne registrované príslušným orgánom na tento účel;
- k) príslušný orgán je systematicky informovaný o každom odoslaní a príchode zásielok živých ošípaných z plemenného chovu do chovu odoslania;
- l) dohľad v chove odoslania, ako aj v plemennom chove je posilnený tým, že sa na všetky ošípané staršie ako štyri mesiace uplatňujú postupy stanovené v kapitole IV časti A bode 4 prílohy k rozhodnutiu 2003/422/ES.“

2. V článku 9 ods. 2 sa vypúšťa písmeno d).

3. V článku 11 sa dopĺňa tento odsek 4:

„4. Odchylné od odseku 1 môžu dotknuté členské štáty, ktorých oblasti sú uvedené v časti II prílohy, povoliť odosielanie čerstvého bravčového mäsa uvedeného v odseku 1 a prípravkov z bravčového mäsa a výrobkov z bravčového mäsa pozostávajúcich z takéhoto bravčového mäsa alebo obsahujúcich takéto bravčové mäso do iných členských štátov a tretích krajín za predpokladu, že takéto prípravky z bravčového mäsa a výrobky z bravčového mäsa boli získané z ošípaných, ktoré spĺňajú požiadavky stanovené v článku 3b.“

4. V článku 15 ods. 2 sa dopĺňa tento pododsek:

„Odchylné od odseku 1 písm. b) môžu dotknuté členské štáty povoliť odosielanie mäsa z divo žijúcich ošípaných z oblastí uvedených v častiach I a II prílohy do iných oblastí na území toho istého členského štátu alebo do iných členských štátov za predpokladu, že takéto mäso:

- a) bolo vyrobené a spracované v súlade s článkom 4 ods. 1 smernice 2002/99/ES a podrobené tepelnému ošetreniu, ako sa stanovuje v písmene a) alebo d) prílohy III k uvedenej smernici;
- b) podlieha udeľovaniu veterinárnych osvedčení v súlade s článkom 5 smernice 2002/99/ES;
- c) je opatrené náležitým zdravotným certifikátom na účely obchodovania vnútri Únie uvedeným v prílohe k nariadeniu (ES) č. 599/2004 a do časti II uvedeného certifikátu sa musí doplniť táto veta: „Výrobky v súlade s vykonávacím rozhodnutím Komisie 2014/709/EÚ.““

5. Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 11. októbra 2017

Za Komisiu
Vytenis ANDRIUKAITIS
člen Komisie

PRÍLOHA

Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA

ČASŤ I

1. Česká republika

Tieto oblasti v Českej republike:

- okres Uherské Hradiště,
- okres Kroměříž,
- okres Vsetín.

2. Estónsko

Tieto oblasti v Estónsku:

- Hiiu maakond.

3. Lotyšsko

Tieto oblasti v Lotyšsku:

- Aizputes novads,
- Alsungas novads,
- Auces novada Bēnes, Vecauces un Ukru pagasts, Auces pilsēta,
- Brocēnu novads,
- Dobeles novada Penkules pagasts,
- Jelgavas novada Platones, Vircavas, Jaunsvirlaukas, Vilces, Lielplatones, Elejas un Sesavas pagasts,
- Kandavas novada Vānes un Matkules pagasts,
- Kuldīgas novads,
- Pāvilostas novada Sakas pagasts un Pāvilostas pilsēta,
- republikas pilsēta Jelgava,
- Rundāles novada Svitenes un Viesturu pagasts,
- Saldus novada Ezeres, Jaunlutriņu, Kursīšu, Lutriņu, Novadnieku, Pampāļu, Saldus, Zaņas, Zirņu un Šķēdes pagasts, Saldus pilsēta,
- Skrundas novads,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Tērvetes novads,
- Ventspils novada Jūrkalnes pagasts.

4. Litva

Tieto oblasti v Litve:

- Joniškio rajono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybė,
- Kalvarijos savivaldybė,
- Kazlų Rūdos savivaldybė,
- Kelmės rajono savivaldybė,
- Marijampolės savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė: Krekenavos seninūnijos dalis į vakarus nuo Nevėžio upės ir į pietus nuo kelio Nr. 3004,

- Radviliškio rajono savivaldybė: Aukštelkų, Baisogalos, Grinkiškio, Radviliškio, Radviliškio miesto, Skėmių, Šaukoto, Šeduvos miesto, Šaulėnų ir Tyrulių,
- Raseinių rajono savivaldybė,
- Šakių rajono savivaldybė,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė.

5. Poľsko

Tieto oblasti v Poľsku:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Kalinowo, Prostki, Stare Juchy i gmina wiejska Elk w powiecie elckim,
- gminy Biała Piska, Orzysz, Pisz i Ruciane Nida w powiecie piskim,
- gminy Miłki i Wydminy w powiecie giżyckim,
- gminy Olecko, Świętajno i Wieliczki w powiecie oleckim.

w województwie podlaskim:

- gmina Brańsk z miastem Brańsk, gminy Boćki, Rudka, Wyszki, część gminy Bielsk Podlaski położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 (w kierunku północnym od miasta Bielsk Podlaski) i przedłużonej przez wschodnią granicę miasta Bielsk Podlaski i drogę nr 66 (w kierunku południowym od miasta Bielsk Podlaski), miasto Bielsk Podlaski, część gminy Orla położona na zachód od drogi nr 66 w powiecie bielskim,
- gminy Dąbrowa Białostocka, Janów, Suchowola i Korycin w powiecie sokólskim,
- gminy Dziadkowice, Grodzisk i Perlejewo w powiecie siemiatyckim,
- gminy Kolno z miastem Kolno, Mały Płock i Turośl w powiecie kolneńskim,
- gminy Juchnowiec Kościelny, Suraz, Turośń Kościelna, Łapy i Poświętne w powiecie białostockim,
- powiat zambrowski,
- gminy Bakalarzewo, Raczki, Rutka-Tartak, Suwałki i Szypliszki w powiecie suwalskim,
- gminy Sokoły, Kulesze Kościelne, Nowe Piekuty, Szepietowo, Klukowo, Ciechanowiec, Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew w powiecie wysokomazowieckim,
- powiat augustowski,
- gminy Łomża, Miastkowo, Nowogród, Piątnica, Śniadowo i Zbójna w powiecie łomżyńskim,
- powiat miejski Białystok,
- powiat miejski Łomża,
- powiat miejski Suwałki,
- gminy Sejny z miastem Sejny i Giby w powiecie sejneńskim.

w województwie mazowieckim:

- gminy Bielany, Cerańów, Jabłonna Lacka, Sabnie, Sterdyń, Repki i gmina wiejska Sokołów Podlaski w powiecie sokołowskim,
- gminy Domanice, Kotuń, Mokobody, Skórzec, Suchożebry, Mordy, Siedlce, Wiśniew i Zbuczyn w powiecie siedleckim,
- powiat miejski Siedlce,
- gminy Lelis, Łyse, Rzekuń, Troszyn, Czerwin i Goworowo w powiecie ostrołęckim,
- gminy Olszanka i Łosice w powiecie łosickim,
- powiat ostrowski.

w województwie lubelskim:

- gminy Stary Brus i Urszulin w powiecie włodawskim,
- gminy Borki, Czemierniki, miasto Radzyń Podlaski i Ulan-Majorat w powiecie radzyńskim,

- gmina Adamów, Krzywda, Serokomla, Stanin, Trzebieszów, Wojcieszków i gmina wiejska Łuków w powiecie łukowskim,
- gminy Dębowa Kłoda, Jabłoń, Milanów, Parczew, Siemień i Sosnowica w powiecie parczewskim,
- gminy Dorohusk, Kamień, Chełm, Ruda – Huta, Sawin i Wierzbica w powiecie chełmskim,
- powiat miejski Chełm,
- gminy Firlej, Kock, Niedźwiada, Ostrówek, Ostrów Lubelski i Uścimów w powiecie lubartowskim.

ČASŤ II

1. Česká republika

Tieto oblasti v Českej republike:

- okres Zlín.

2. Estónsko

Tieto oblasti v Estónsku:

- Harju maakond,
- IDA-Viru maakond,
- Jõgeva maakond,
- Järva maakond,
- Kihelkonna vald,
- Kuressaare linn,
- Lääne-Viru maakond,
- Lääne maakond,
- Lääne-Saare vald,
- osa Leisi vallast, mis asub lääne pool Kuressaare-Leisi maantee (maantee nr 79),
- Muhu vald,
- Mustjala vald,
- Pihlta vald,
- Pärnu maakond (välja arvatud Audru ja Tõstamaa vald),
- Põlva maakond,
- Rapla maakond,
- Ruhnu vald,
- Salme vald,
- Tartu maakond,
- Torgu vald,
- Viljandi maakond,
- Võru maakond.

3. Lotyšsko

Tieto oblasti v Lotyšsku:

- Ādažu novads,
- Aglonas novads, Kastuļinas, Grāveru un Šķeltovas pagasts,
- Aizkraukles novads,
- Aknīstes novads,
- Alojas novads,
- Alūksnes novads,
- Amatas novads,

- Apes novada Trapenes, Gaujienas un Apes pagasts, Apes pilsēta,
- Auces novada Lielaucē un Īles pagasts,
- Babītes novads,
- Baldones novads,
- Baltnavas novads,
- Balvu novada Vīksnas, Bērzkālnes, Vectilžas, Lazdulejas, Briežuciema, Tilžas, Bērzpils un Krišjāņu pagasts,
- Bauskas novads,
- Beverīnas novads,
- Burtnieku novads,
- Carnikavas novads,
- Cēsu novads,
- Cesvaines novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,
- Daugavpils novada Vaboles, Līksnas, Sventes, Medumu, Dēmenas, Kalkūnes, Laucesas, Tabores, Maļinovas, Ambeļu, Biķernieku, Naujenes, Vecsalienas, Salienas un Skrudalienas pagasts,
- Dobele novada Dobele, Annenieku, Bikstu, Zebrenes, Naudītes, Auru, Krimūnu, Bērzes un Jaunbērzes pagasts, Dobele pilsēta,
- Dundagas novads,
- Engures novads,
- Ērgļu novads,
- Garkālnes novada daļa, kas atrodas uz ziemeļrietumiem no autoceļa A2,
- Gulbenes novada Līgo pagasts,
- Iecavas novads,
- Ikšķiles novada Tinūžu pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidaustrumiem no autoceļa P10, Ikšķiles pilsēta,
- Ilūkstes novads,
- Jaunjelgavas novads,
- Jaunpils novads,
- Jēkabpils novads,
- Jelgavas novada Glūdas, Zaļenieku, Svētes, Kalnciema, Līvānu un Valgundes pagasts,
- Kandavas novada Cēres, Kandavas, Zemītes un Zantes pagasts, Kandavas pilsēta,
- Kārsavas novads,
- Kēguma novads,
- Kēkavas novads,
- Kocēnu novads,
- Kokneses novads,
- Krāslavas novads,
- Krimuldas novada Krimuldas pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļaustrumiem no autoceļa V89 un V81, un Lēdurgas pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļaustrumiem no autoceļa V81 un V128,
- Krustpils novads,
- Lielvārdes novads,
- Līgatnes novads,
- Limbažu novada Skultes, Limbažu, Umurgas, Katvaru, Pāles un Viļķenes pagasts, Limbažu pilsēta,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,

- Ludzas novads,
- Madonas novads,
- Mālpils novads,
- Mārupes novads,
- Mazsalacas novads,
- Mērsraga novads,
- Naukšēnu novads,
- Neretas novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Ozolnieku novads,
- Pārgaujas novads,
- Pļaviņu novads,
- Preiļu novada Saunas pagasts,
- Priekuļu novada Veselavas pagasts un Priekuļu pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidiem no autoceļa P28 un rietumiem no autoceļa P20,
- Raunas novada Raunas pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidiem no autoceļa A2,
- republikas pilsēta Daugavpils,
- republikas pilsēta Jēkabpils,
- republikas pilsēta Jūrmala,
- republikas pilsēta Rēzekne,
- republikas pilsēta Valmiera,
- Rēzeknes novada Audriņu, Bērzgales, Čornajas, Dricānu, Gaigalavas, Griškānu, Ilzeskalna, Kantinieku, Kaunatas, Lendžu, Lūznavas, Maltas, Mākoņkalna, Nagļu, Ozolaines, Ozolmuižas, Rikavas, Nautrēnu, Sakstagala, Silmalas, Stoļerovas, Stružānu un Vērēmu pagasts un Feimaņu pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļiem no autoceļa V577 un Pušas pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļaustrumiem no autoceļa V577 un V597,
- Riebiņu novada Sīļukalna, Stabulnieku, Galēnu un Silajāņu pagasts,
- Rojas novads,
- Ropažu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa P10,
- Rugāju novada Lazdukalna pagasts,
- Rundāles novada Rundāles pagasts,
- Rūjienas novads,
- Salacgrīvas novads,
- Salas novads,
- Saulkrastu novads,
- Siguldas novada Mores pagasts un Allažu pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidiem no autoceļa P3,
- Skrīveru novads,
- Smiltenes novada Brantu, Blomes, Smiltenes, Bilskas un Grundzāles pagasts un Smiltenes pilsēta,
- Strenču novads,
- Talsu novads,
- Tukuma novads,
- Valkas novads,
- Varakļānu novads,
- Vecpiebalgas novads,
- Vecumnieku novads,

- Ventspils novada Ances, Tārgales, Popes, Vārves, Užavas, Piltenes, Puzes, Ziru, Ugāles, Usmas un Zlēku pagasts, Piltenes pilsēta,
- Viesītes novads,
- Viļakas novads,
- Viļānu novads,
- Zilupes novads.

4. Litva

Tieto oblasti v Litve:

- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė,
- Anykščių rajono savivaldybė: Andrioniškio, Anykščių, Debeikių, Kavarsko seniūnijos dalis į rytus nuo kelio Nr. 120 ir į šiaurę nuo kelio Nr. 1205, Kurklių, Skiemonių, Svėdasų, Troškūnų ir Viešintų seniūnijos,
- Birštono savivaldybė,
- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė: Nemunėlio Radviliškio, Pabiržės, Pačeriaukštės ir Parovėjos seniūnijos,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė: Žeimių seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. 144 ir į vakarus nuo kelio Nr. 232,
- Kaišiadorių miesto savivaldybė,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybės: Akademijos, Alšėnų, Batniavos, Domeikavos, Ežerėlio, Garliavos apylinkių, Garliavos, Karmėlavos, Kačerginės, Kulautuvos, Lapių, Linksmakalnio, Neveronių, Raudondvario, Ringaudų, Rokų, Samylų, Taurakiemio, Užliedžių, Vilkijos apylinkių, Vilkijos, Zapyškio seniūnijos,
- Kėdainių rajono savivaldybė savivaldybės: Dotnuvos, Gudžiūnų, Josvainių seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. 3514 ir Nr. 229, Krakių, Kėdainių miesto, Surviliškio, Truskavos, Vilainių ir Šėtos seniūnijos,
- Kupiškio rajono savivaldybė: Noriūnų, Skapiškio, Subačiaus ir Šimonių seniūnijos,
- Molėtų rajono savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė: Klovainių, Rozalimo ir Žeimelio seniūnijos,
- Pasvalio rajono savivaldybė: Joniškėlio apylinkių, Joniškėlio miesto, Saločių ir Pušaloto seniūnijos,
- Radviliškio rajono savivaldybė: Pakalniškių ir Sidabravo seniūnijos,
- Prienų miesto savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė,
- Rokiškio rajono savivaldybė,
- Širvintų rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Utenos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

5. Poľsko

Tieto oblasti v Poľsku:

w województwie podlaskim:

- część gminy Wizna położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Jedwabne i Wizna oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 64 (od skrzyżowania w miejscowości Wizna w kierunku wschodnim do granicy gminy) w powiecie łomżyńskim,
- gmina Dubicze Cerkiewne, Czyże, Białowieża, Hajnówka z miastem Hajnówka, Narew, Narewka i części gmin Kleszczewo i Czeremcha położone na wschód od drogi nr 66 w powiecie hajnowskim,
- gmina Kobylin-Borzemy w powiecie wysokomazowieckim,
- gminy Grabowo i Stawiski w powiecie kolneńskim,
- gminy Czarna Białostocka, Dobrzyniewo Duże, Gródek, Michałowo, Supraśl, Tykocin, Wasilków, Zabłudów, Zawady i Choroszcz w powiecie białostockim,
- część gminy Bielsk Podlaski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 (w kierunku północnym od miasta Bielsk Podlaski) i przedłużonej przez wschodnią granicę miasta Bielsk Podlaski i drogę nr 66 (w kierunku południowym od miasta Bielsk Podlaski), część gminy Orla położona na wschód od drogi nr 66 w powiecie bielskim,
- gminy Krasnopol, Puńsk w powiecie sejneńskim,
- gminy Sokółka, Szudziałowo, Sidra, Kuźnica, Nowy Dwór i Krynków w powiecie sokólskim.

w województwie mazowieckim:

- gmina Przesmyki w powiecie siedleckim.

w województwie lubelskim:

- gminy Komarówka Podlaska i Wołyn w powiecie radzyńskim,
- gminy Rossosz, Wisznice, Sławatycze, Sosnówka, Tucznia i Łomazy w powiecie bialskim.

ČASŤ III

1. Estónsko

Tieto oblasti v Estónsku:

- Audru vald,
- Laimjala vald,
- osa Leisi vallast, mis asub ida pool Kuressaare-Leisi maantee (maantee nr 79),
- Orissaare vald,
- Põide vald,
- Tõstamaa vald,
- Valjala vald.

2. Lotyšsko

Tieto oblasti v Lotyšsku:

- Apes novads Virešu pagasts,
- Aglonas novads Aglonas pagasts,
- Auce novads Vītiņu pagasts,
- Balvu novads Kubuļu un Balvu pagasts un Balvu pilsēta,
- Daugavpils novads Nīcgales, Kalupes, Dubnas un Višķu pagasts,
- Garkalnes novads daļa, kas atrodas uz dienvidaustrumiem no autoceļa A2,
- Gulbenes novads Beļavas, Galgauskas, Jaungulbenes, Daukstu, Stradu, Litenes, Stāmerienas, Tirzas, Druvienas, Rankas, Lizuma un Lejasciema pagasts un Gulbenes pilsēta,

- Ikšķiles novada Tīnūžu pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļrietumiem no autoceļa P10,
- Inčukalna novads,
- Jaunpiebalgas novads,
- Krimuldas novada Krimuldas pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidrietumiem no autoceļa V89 un V81, un Lēdurgas pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidrietumiem no autoceļa V81 un V128,
- Limbažu novada Vidrižu pagasts,
- Priekuļu novada Liepas un Mārsēnu pagasts un Priekuļu pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļiem no autoceļa P28 un austrumiem no autoceļa P20,
- Preiļu novada Preiļu, Aizkalnes un Pelēču pagasts un Preiļu pilsēta,
- Raunas novada Drustu pagasts un Raunas pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļiem no autoceļa A2,
- Rēzeknes novada Feimaņu pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidiem no autoceļa V577 un Pušas pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidrietumiem no autoceļa V577 un V597,
- Riebiņu novada Riebiņu un Rušonas pagasts,
- Ropažu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa P10,
- Rugāju novada Rugāju pagasts,
- Salaspils novads,
- Saldus novada Jaunaucē, Rubas, Vadakstes un Zvārdes pagasts,
- Sējas novads,
- Siguldas novada Siguldas pagasts un Allažu pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļiem no autoceļa P3, un Siguldas pilsēta,
- Smiltenes novada Launkalnes, Variņu un Palsmanes pagasts,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Daugulupes ielas un Daugulupītes,
- Vārkavas novads.

3. Litva

Tieto oblasti v Litve:

- Anykščių rajono savivaldybė: Kavarsko seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 120 ir į pietus nuo kelio Nr. 1205 ir Traupio seniūnija,
- Biržų rajono savivaldybė: Vabalninko, Papilio ir Širvenos seniūnijos,
- Druskininkų savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė: Bukonių, Dumsių, Jonavos miesto, Kulvos, Rūklos, Šilų, Upninkų, Užusalio seniūnijos ir Žeimių seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr 144 ir į rytus nuo kelio Nr 232,
- Kauno rajono savivaldybė: Babtų, Čekiškės ir Vandžiogalos seniūnijos,
- Kėdainių rajono savivaldybė: Pelėdnagių, Pernaravos seniūnijos ir Josvainių seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr 3514 ir Nr 229,
- Kupiškio rajono savivaldybė: Alizavos ir Kupiškio seniūnijos,
- Lazdijų rajono savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė: Guostagalio seniūnija,
- Panevėžio miesto savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė: Karsakiškio, Miežiškių, Naujamiesčio, Paįstrio, Raguvos, Ramygalos, Smilgių, Upytės, Vadoklių, Velžio seniūnijos ir Krekenavos seniūnijos dalis į rytus nuo Nevėžio upės ir į šiaurę nuo kelio Nr. 3004,
- Pasvalio rajono savivaldybė: Daujėnų, Krinčino, Namišių, Pasvalio apylinkių, Pasvalio miesto, Pumpėnų ir Vaškų seniūnijos,

- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė,
- Varėnos rajono savivaldybė.

4. Poľsko

Tieto oblasti v Poľsku:

w województwie podlaskim:

- powiat grajewski,
- powiat moniecki,
- gminy Jedwabne i Przytuły oraz część gminy Wizna, położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Jedwabne i Wizna oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę 64 (od skrzyżowania w miejscowości Wizna w kierunku wschodnim do granicy gminy) w powiecie łomżyńskim,
- części gminy Czeremcha i Kleszczele położone na zachód od drogi nr 66 w powiecie hajnowskim,
- gminy Drohiczyn, Mielnik, Milejczyce, Nurzec-Stacja, Siemiatycze z miastem Siemiatycze w powiecie siemiatyckim.

w województwie mazowieckim:

- gminy Platerów, Sarnaki, Stara Kornica i Huszlew w powiecie łosickim,
- gminy Korczew i Paprotnia w powiecie siedleckim.

w województwie lubelskim:

- gminy Kodeń, Konstantynów, Janów Podlaski, Leśna Podlaska, Piszczac, Rokitno, Biała Podlaska, Zalesie i Terespol z miastem Terespol, Drelów, Międzyrzec Podlaski z miastem Międzyrzec Podlaski w powiecie bialskim,
- powiat miejski Biała Podlaska,
- gminy Radzyń Podlaski i Kąkolewnica w powiecie radzyńskim,
- gminy Hanna, Hańsk, Wola Uhruska, Wiryki i gmina wiejska Włodawa w powiecie włodawskim,
- gmina Podedwórze w powiecie parczewskim.

ČASŤ IV

Taliansko

Tieto oblasti v Taliansku:

- tutto il territorio della Sardegna.“

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2017/1851

z 11. októbra 2017,

ktorým sa mení príloha II časť E k rozhodnutiu 92/260/EHS, pokiaľ ide o požiadavky na africký mor koní v prípade registrovaných koní s dočasným povolením vstupu z Alžírsku, Kuvajtu, Maroka, Ománu, Kataru, Tuniska a Turecka, a ktorým sa mení príloha I k rozhodnutiu 2004/211/ES, pokiaľ ide o položku týkajúcu sa Spojených arabských emirátov v zozname tretích krajín a ich častí, z ktorých je povolený dovoz živých zvierat čeľade koňovité a ich spermy, vajčiek a embryí do Únie

[oznámené pod číslom C(2017) 6775]

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 92/65/EHS z 13. júla 1992, ktorou sa ustanovujú veterinárne požiadavky na obchodovanie so zvieratami, spermou, vajčkami a embryami, na ktoré sa nevzťahujú veterinárne požiadavky ustanovené v osobitných právnych predpisoch Spoločenstva uvedených v prílohe A oddiele I smernice 90/425/EHS ⁽¹⁾, a na ich dovoz do Spoločenstva, a najmä na jej článok 17 ods. 3 písm. a),

so zreteľom na smernicu Rady 2009/156/ES z 30. novembra 2009 o zdravotnom stave zvierat v súvislosti s presunom a dovozom zvierat čeľade koňovité z tretích krajín ⁽²⁾, a najmä na jej článok 12 ods. 1 a 4, článok 15 písm. a), článok 16 ods. 2 a článok 19 úvodnú vetu a písm. a) a b),

keďže:

- (1) V smernici 2009/156/ES sa stanovujú požiadavky na zdravie zvierat, ktorými sa upravuje dovoz zvierat čeľade koňovité do Únie. Okrem iného sa v nej stanovuje, že dovoz zvierat čeľade koňovité do Únie sa povoľuje len z tretích krajín, ktoré boli počas obdobia dvoch rokov bez výskytu afrického moru koní.
- (2) V rozhodnutí Komisie 92/260/EHS ⁽³⁾ sa stanovujú veterinárne podmienky a veterinárne osvedčovanie pre dočasný vstup registrovaných koní na obdobie kratšie ako 90 dní. Príloha II časť E k uvedenému rozhodnutiu obsahuje vzor veterinárneho osvedčenia pre dočasný vstup registrovaných koní z tretích krajín zadelených do skupiny E, okrem iného z Alžírsku, Kuvajtu, Maroka, Ománu, Kataru, Tuniska a Turecka.
- (3) V súlade s uznesením č. 27 ⁽⁴⁾ o uznaní štatútu členských krajín podľa afrického moru koní (Recognition of the African Horse Sickness Status of Member Countries), ktoré prijalo Svetové zhromaždenie delegátov Svetovej organizácie pre zdravie zvierat (OIE) 23. mája 2017, Alžírsko, Kuvajt, Maroko, Omán, Katar, Tunisko a Turecko sú zahrnuté do zoznamu členských krajín OIE bez výskytu afrického moru koní.
- (4) Požiadavky na izoláciu pred vývozom a vyšetrovanie registrovaných koní s dočasným vstupom do Únie na africký mor koní by sa preto vo vzore veterinárneho osvedčenia pre dočasný vstup registrovaných koní z tretích krajín zadelených do skupiny E stanovenom v prílohe II časti E k rozhodnutiu 92/260/EHS mali upraviť vzhľadom na to, že OIE priznala Alžírsku, Kuvajtu, Maroku, Ománu, Kataru, Tunisku a Turecku úradný štatút bez výskytu afrického moru koní.
- (5) V rozhodnutí Komisie 2004/211/ES ⁽⁵⁾ sa stanovuje zoznam tretích krajín a ich častí, z ktorých majú členské štáty povoliť dovoz živých zvierat čeľade koňovité a ich spermy, vajčiek a embryí.
- (6) Príslušné orgány Spojených arabských emirátov žiadali povolenie na dovoz vajčiek a embryí zvierat čeľade koňovité do Únie. Predložili osvedčenie a dotazník na schválenie jedného tímu na odber a produkciu embryí.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 268, 14.9.1992, s. 54.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 192, 23.7.2010, s. 1.

⁽³⁾ Rozhodnutie Komisie 92/260/EHS z 10. apríla 1992 o veterinárnych podmienkach a o veterinárnom osvedčovaní pre dočasný vstup registrovaných koní (Ú. v. ES L 130, 15.5.1992, s. 67).

⁽⁴⁾ http://www.oie.int/fileadmin/Home/eng/Animal_Health_in_the_World/docs/pdf/Resolutions/2017/A27_RESO_2017_AHS.pdf.

⁽⁵⁾ Rozhodnutie Komisie 2004/211/ES zo 6. januára 2004, ktorým sa ustanovuje zoznam tretích krajín a častí ich územia, z ktorých členské štáty povoľujú dovoz živých zvierat koňovitých a ich spermy, oocytov a embryí a ktorým sa menia a dopĺňajú rozhodnutia 93/195/EHS a 94/63/ES (Ú. v. EÚ L 73, 11.3.2004, s. 1).

- (7) V súlade s článkom 5 rozhodnutia 2004/211/ES členské štáty povolia dovoz vajíčok a embryí zvierat čeľade koňovité z tretích krajín alebo častí územia tretích krajín uvedených na zozname v stĺpcoch 2 a 4 prílohy I k uvedenému rozhodnutiu a z ktorých sa povoľuje aj trvalý dovoz registrovaných zvierat čeľade koňovité a zvierat čeľade koňovité na chov a produkciu. Spojené arabské emiráty sú už na zozname pre dočasný vstup registrovaných koní, dovoz registrovaných koní a dovoz spermy registrovaných koní.
- (8) Keďže Spojené arabské emiráty spĺňajú požiadavky na zdravie zvierat v súvislosti s dovozom registrovaných koní a ich spermy a keďže príslušné orgány uvedenej krajiny poskytli dostatočné informácie o schválení tímu na odber a produkciu embryí, mali by členské štáty povoliť dovoz vajíčok a embryí zvierat čeľade koňovité z uvedenej krajiny.
- (9) Rozhodnutia 92/260/EHS a 2004/211/ES by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (10) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha II časť E k rozhodnutiu 92/260/EHS sa mení v súlade s prílohou I k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Príloha I k rozhodnutiu 2004/211/ES sa mení v súlade s prílohou II k tomuto rozhodnutiu.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 11. októbra 2017

Za Komisiu
Vytenis ANDRIUKAITIS
člen Komisie

PRÍLOHA I

Príloha II časť E k rozhodnutiu 92/260/EHS sa mení takto:

1. V oddiele III písmene d) sa prvá zarážka nahrádza takto:

„— krajine odoslania,

i) buď v izolačnom stredisku ⁽³⁾, alebo

ii) v prípade, že bol odoslaný z Alžírsku, Kuvajtu, Maroka, Ománu, Kataru, Tuniska, Turecka ⁽¹⁾ alebo Spojených arabských emirátov, v určených priestoroch pod úradným veterinárnym dozorom ⁽³⁾“.

2. V oddiele III písmene i) štvrtej zarážke sa bod ii) nahrádza takto:

„ii) jedenkrát na vzorke krvi odobratej 10 dní pred vývozom dňa ⁽⁵⁾, s negatívnou reakciou, ak má byť zviera odoslané z Alžírsku, Kuvajtu, Maroka, Ománu, Kataru, Tuniska, Turecka ⁽¹⁾ alebo Spojených arabských emirátov ⁽³⁾ ⁽⁴⁾“.

PRÍLOHA II

V prílohe I k rozhodnutiu 2004/211/ES sa položka týkajúca sa Spojených arabských emirátov nahrádza takto:

„AE	Spojené arabské emiráty	AE-0	celá krajina	E	X	X	X	—	—	X	—	—	X“	
-----	-------------------------	------	--------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	--

KORIGENDÁ

Korigendum k delegovanému nariadeniu Komisie (EÚ) 2017/1542 z 8. júna 2017, ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) 2015/35, pokiaľ ide o výpočet regulačných kapitálových požiadaviek pre určité kategórie aktív v držbe poisťovní a zaisťovní (infraštruktúrne podniky)

(Úradný vestník Európskej únie L 236 zo 14. septembra 2017)

Na strane 18 v článku 1 ods. 4 písm. c):

namiesto: „ $SCR_{equity} = \sqrt{SCR_{equ1}^2 + 2 \cdot 0,75 \cdot (SCR_{equ2} + SCR_{quinf} + SCR_{quinf}) + (SCR_{equ2} + SCR_{quinf} + SCR_{quinf})^2}$ “

má byť: „ $SCR_{equity} = \sqrt{SCR_{equ1}^2 + 2 \cdot 0,75 \cdot SCR_{equ1} \cdot (SCR_{equ2} + SCR_{quinf} + SCR_{quinf}) + (SCR_{equ2} + SCR_{quinf} + SCR_{quinf})^2}$ “.

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK